告白價目 天隆萬壽 頭聯通達 九十九

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY APRIL 25 1955 第壹頁 PAGE 1

本報總行 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3937

洪鐘時報

中華民國四十四年四月廿五號 （星期一）

孔子式千五百零伍年 夏曆乙未年閏三月初四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

周恩來在萬隆提議

願意舉行和平（談）（判）以（放）（寬）台灣區緊張

英希望周氏建議將對台灣產生一新局面

美提出三項辦法中共宜採取以證明誠意

綜合報導，昨日有數則估不到的行動，[illegible]國舉行和平商談，[illegible]於中國建議，[illegible]在會數一外交部發言人表示希望，周恩來之建議，[illegible]將對台灣產生一新局面。[illegible]

[illegible]

對周恩來和談方案美議員予以混雜反應

[illegible]

蔣方拒絕中共建議：會商台灣停火問題

台北廿四日路透社電，[illegible]

[illegible]

胡志明軍隊移入海防區域

[illegible]

亞非會議代表大致支持周恩來計劃

[illegible]

四名西德守衛獲釋

有人威脅艾登性命 急召特別警察守衛

[illegible]

蘇聯同意釋放奧國戰俘

[illegible]

蔣機掃射中共艦艇

台北廿四日合眾社電，[illegible]

美國警告 俄有三百七十五潛艇

[illegible]

洪門信條

中國致公黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

本埠新聞

民治黨歡送會訊

昨晚八時，民治黨總部，假洪門劇社，舉行會員聯合歡送……[illegible]

西人行使偽支票被捕

警方昨宣佈，……一商店拘捕一男子，指其曾……支票……[illegible]

市公務員或可能罷工

市府公務員之二工會，……[illegible]

老婦乘電車意外受傷

七十……歲老婦……[illegible]

兩鐵路啓用新型超速火車

[illegible]

旅行社主任騙取新移民款被通緝

[illegible]

社會黨又一議員將退黨

柯京二十四日電，……[illegible]

▲加屬新聞

華命運河開始本季航行

[illegible]

計劃將美國大賭徒遞解出境

[illegible]

社會黨謂平原農民被稅務人員洗腦

柯京二十四日電，……[illegible]

加艦配電視協助戰術

柯京二十四日電，……[illegible]

兩加艦演習中失事

[illegible]

發電廠為大火焚燬

[illegible]

駐多城安省岡州會館通告

逕啓者：本會館定於五月一日（星期日）下午叁時半舉行成立第十六週年紀念典禮，禮成，以茶點餉客，至晚上七時，假座大同飯店設宴歡敘，凡我同鄉，倘欲赴會者，請預早報名為荷。

右通告

全體安省岡州同鄉

董事會……

中華民國四十四年四月……日

安省都城伍胥山公所省墓通告

[illegible]

安省伍氏諸昆仲

執行委員會啓

住址 ENG SUEY SUN 55 CENTRE AVE. TORONTO ONT.

民國四十四年四月廿五日

Stealir Construction Co.

35 BRISTOL AVE. Ph LA 9319 TORONTO ONT.

本公司啓

中華總會館通告

為通告事，本總會館近數年來……[illegible]

全加各埠僑胞

雲埠全加中華總會館啓

館址：108 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. CANADA

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION

中華民國四十四年四月十二日

哀謝

[illegible]

賻儀

[illegible]

花圈

[illegible]

素車

[illegible]

均與藥房遷鋪告白

本店遷往陳儀街六十八號樓上

各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根啓

GOON HING 69 GERRARD

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

素女經

性生活實例分析

歡喜經

性的研究

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

豈有此理 有喜此書

慶千雜貨有限公司

計劃建立藝術保育委員會

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

旅行手續 接理

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨

計劃建立 藝術保育委員會

[illegible]京二十二日電：[illegible]時日本聯合會[illegible]，將[illegible]國建立一個加拿大[illegible]，以[illegible]論之組織。[illegible]已[illegible]政府[illegible]決定[illegible]一委員會，[illegible]此次之[illegible]，作[illegible]政府已決定[illegible]，[illegible]見，是否[illegible]。

歸僑會如作 嚴斥一個學報

[illegible]，[illegible]又是一個[illegible]的新聞。[illegible]加拿大[illegible]，他在一九五四年四月十四日[illegible]返國安居，[illegible]人[illegible]加拿大[illegible]，[illegible]在今年二月二日[illegible]，[illegible]作[illegible]寄來[illegible]，[illegible]又江他們的朋友們寄來[illegible]日報[illegible]，[illegible]以下是[illegible]，[illegible]公開[illegible]大[illegible]報[illegible]，[illegible]昨[illegible]新聞一則，[illegible]。[illegible]人返抵[illegible]時，[illegible]招待，[illegible]，[illegible]生活日[illegible]安良好，[illegible]。[illegible]進行工業建設，[illegible]在中共和[illegible]的[illegible]之下[illegible]。[illegible]是光榮任務，是義不容辭，[illegible]食充足，生活優裕，[illegible]。

[illegible]請[illegible]回國，[illegible]安心[illegible]，[illegible]政府對[illegible]，[illegible]僑安置[illegible]，[illegible]日仍是[illegible]，[illegible]。

侯萍溪謹啓

青年姦三歲女

一九五五年二月二十日　弟曾[illegible]作　[illegible]

斯氏，年廿三，今日被拘押監獄，被控於星期六日引誘年三歲女童，[illegible]不及一[illegible]，施行強姦，[illegible]往來，[illegible]則以廿五仙給與幼女，[illegible]其父[illegible]，施行姦淫。

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

多倫多 ★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人 ★華新的英文著作 「五星飄揚新中國」 每册式元

△紅樓夢 上中下 叁元五
△二樓演義 上下 貳元八
△水滸 上下 壹元九五
△杜甫傳 六毫五
△上什樣 五毫五
△華南通信 [illegible]
△怎樣交朋友 [illegible]
△怎樣培養性格 [illegible]
△怎樣對待缺點 [illegible]
△實踐論 [illegible]
△論共產黨員的修養 六毫
△新中國是怎樣誕生的 八毫
△中華人民共和國憲法 [illegible]

代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭 品氏公司電話 EM 3-0131

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號代理美國總統輪船公司，已[illegible]，[illegible]辦理，[illegible]船票，事關[illegible]旅行手續，[illegible]，如蒙委托，定必辦理快捷妥當。

太平洋[illegible] 85 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9653
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

本號代理洛[illegible]公司煤炭、煤油、燃油機。

杜記 烹粥專家

在唐人街柴埠四號樓下 電話 UN1-1371

食過保話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗。

地方雅潔招待滿意！

合心飯店 HOP SAM 86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

滿城陳子雄事務所 HENRY G. CHAN Chan Loan And Investment Reg'd 63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q. OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6-3113

接理旅行手續，樣業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位。辦公時間下午式時至八時。

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE 電霜機 服務 設計 修理 386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT. (電話) PHONE EM.-4-3716

(多倫)廣興有限公司(加拿大) KWONG HING CHINESE FOODS LTD. 64½ ELM ST. PHONE EM. 6.2307 TORONTO ONTARIO CANADA

遷鋪廣告：本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意。廣興公司啓

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE 躍市砵 爲加拿大最好之香煙

TEMPLETONS LTD. 55 COLBORNE ST. TORONTO ONT. 濟安堂唐代理處

RAZ-MAH 氣喘症，敗肺痨症及氣管熱症，爲人生最不幸之惡症。凡患此症者，常見痰涎交逆，呼吸困難，氣管不通，咳嗽。本公司所製之RAZ-MAH，專理以上各症。如有患各症者，早日用本公司藥品，包收奇效。各藥材店均有發售。名RAZ-MAH每日十二粒，七毫九仙，一百粒一元伍毫九元。

友記合棧有限公司 Yau Kee Hop John Company LTD. 61 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

本報代理頂好電燈

僑興公司 QUE HING CO. 178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680 TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品，芽菜冬菇，爽滑荳腐，中西雜貨，僑胞賜顧，快捷送到。

萬國貿易有限公司 荔園酒家 LICHEE GARDEN 118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444 MON KUO TRADING CO. LTD. 120 ELIZABETH STREET TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨 ●江西瓷器 牛莊蔴荳 ●男女拖鞋 四時瓜菜 ●所有國貨 應有盡有 ●僑胞光顧 旨在服務 ●爲答盛意 額外克已 ●代理全世界各航空機票 ●代理美國總統輪船公司船票 ●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林[illegible]堂 副總理黃道循 司理林[illegible] 黃[illegible] 黃品瑞 啓

鋪預告 (遷)

陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO ONT. EM 8-3646

林華貞地保公證所

本報承印友館紙張

Vogue Laundry & Dry Cleaners 520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024 新張營業 重要啓事 活加機器 乾濕洗衣館

探花亦不易 竟被女咬傷

三凡市訊 一頂散少年，用手撫摸探花說，免被人嘗汚，少婦向伊留。刊說，住於廿八街，二十三歲，星期五晚，伊與同寓人搭門回宿一架，但見，越於大漢，步入室內，此大漢一言不發，將伊撫抱，懷疑客窯中之汚辱婦女，企圖強姦。彼先用手將伊面口，使免呼叫，男一手則下探大腿，強脫伊之三角褲，兩度將此時情急，掙扎咬之，幸能得出，急趕用報，伊已流血。但該亂跑，結果被擒。[illegible] 恐嚇匆匆奪門逃走矣。

程女士榮獲唱曲奬

寫地埠訊，加拿大音樂界，最近在此間舉行一年一度之音樂大會，同時舉行唱曲比賽，揭曉結果，華人少女何程氏，榮獲唱曲奬一項，為旅加華僑增光不鮮。何程氏現年十九歲，籍北海口人，留學於多倫多大學音樂科，同月自香港名譽[illegible]去年六月間學音樂科利近[illegible]。何夫人生乃長公子[illegible]。[illegible]

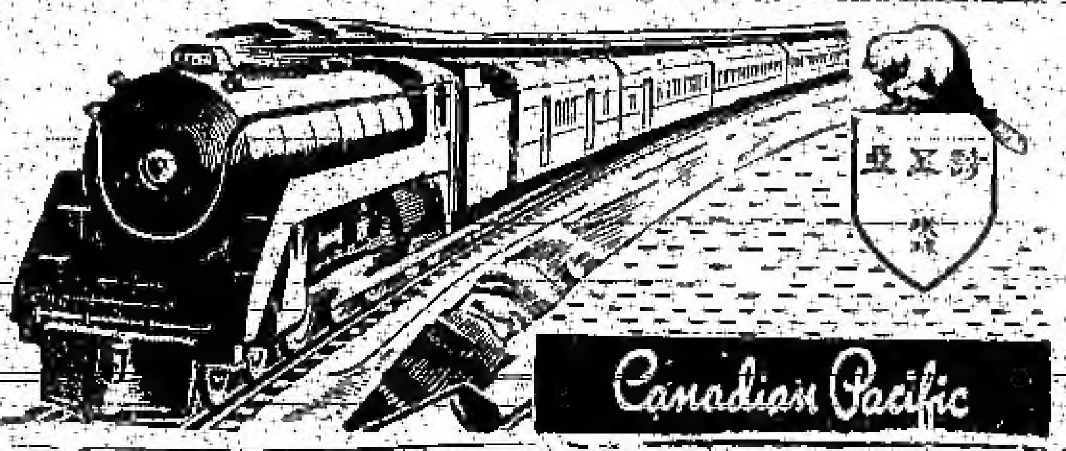
何成利君，本年學業醫科大學畢業，尚有一弟剛畢業，[illegible]學位，[illegible]宗[illegible]。

加省屋崙 華人貨倉被规

加省屋崙訊，唐人街二七零二號某打鐘貨倉，昨廿八晚被匪打劫。[illegible]

譚家兩姊妹花 不愧鋼琴專家

[illegible]



承受什貨舖廣告

此什貨舖名 BAY GROCERY 作業，此舖位於[illegible]六白人士九號[illegible]。21 DUNDAS ST. E. 11 FLOOR 交易。HARRY ... NUMBERS。[illegible]民國四十四年四月廿二日

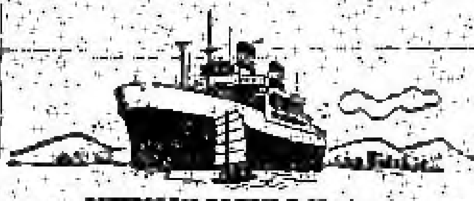
生[illegible]女[illegible]十九歲[illegible]，[illegible]

不弗行車時刻

本公司備有[illegible]，加拿大及加[illegible]各處，[illegible]

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
加拿大太平洋航空公司（代理） 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏亞火車
電話 PL 6400

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-5289
辦理 [illegible]



美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票）六百九十五元

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 7825

●由大埠開往香港船期 ●由香港開往大埠船期

●雲埠均安號啟事 本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

遠東商業有限公司
加拿大
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 （味）精廠（逕）鋪啟事
李鐵如啟事 啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候 諸君康健
弟李鐵如謹啟
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]

羅景耀 醫務所
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538
診症時間

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418
新辦到祖國貨

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住宅 EM3 0080

環球公司
各一江一雜一貨
WAN KEW CO.（多朗）（加拿大）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味
著名火鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山水貨 土產瓜菜 廣大價廉 如蒙光顧 廉價推銷
燒臘精良 樣樣俱全 地道講究 每期到有 大量應酬 遠需近求 批發零沽 久受歡迎
司理林[illegible]

永盛公司
Wing Shing Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM5-2715

士密電帶公司
N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7880
●技工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM6-[illegible]

香港舊樓崩塌慘劇
隆然巨響掩埋七十人

香港（一日）航訊：今晨一時二十二分，位於士丹頓街八十四號的一幢舊式樓突然崩塌，全幢樓宇瀉作[illegible]……

[illegible]

由於崩塌的時候正在深夜，樓內居民全部都在家裏，大部份已入睡，突然的崩塌，使得全幢樓的居民欲避無可避。[illegible]

台山開平兩縣
小麥全面豐收

（香港三日訊）台山消息：[illegible]

[illegible]

粵邊優秀木偶戲節目
赴北京參加觀摩演出

（香港訊）[illegible]

[illegible]

中國老醫 新統（曾） 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勦毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩比五元
消粒解毒丸 一兩三元半
皮膚止痒水 每支一元二毫五
新久白濁丸 每支一元二毫五
獨標補腎丸 每[illegible]一元
崙止頭痛片 每盒一元二五
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每罇三元五
鹿耙耳聾丸 四兩仕五元

西醫謝日棣
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
[illegible]

Apex Refrigeration
150 SUNNYVIEW BLVD.
ST. 8-7580 TORONTO
雪櫃電器者注意
[illegible]

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國電訊的士客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone NA. [illegible]
[illegible]

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

住家屋出賣 如意來面議
[illegible]
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA 2-9782

大同飯店
TAI TUNG
78 Elizabeth St.
Upstairs EM 6-2056
TORONTO ONT.
新張廣告
[illegible]

TAXI
王頌肸營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到
[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

富隆羅綺寄運公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. [illegible] MONTREAL 1, QUEBEC TEL. [illegible]
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 名茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用其齊備 特聘國手 名師主理 [illegible]

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行運辦 [illegible]
CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
加拿大 陳卿公司
宗旨專賣正貨　世業二百餘年

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友歡迎 本欄主人特別[illegible]

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RU. 1-0079
且打街西一百九十六號
[illegible]

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

[illegible]

香港雷氏藥廠特製

不愧鋼琴專家
[illegible]

遠東商業有限公司
[illegible]

粵西工業大發展

[illegible]

東京灣海面壯觀 漁船六百捕魚羣

(香港訊)[illegible]

△代理吉凶花圈花籃

[illegible]

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.

36 Hillier St. Hong Kong

行址 香港禧利街三十六號地下

●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

△本行專辦
△外洋山參
△野山人參
△大高麗參
△北春鹿尾
△琿林鹿茸
△吉份茸片
△分北藥材
△南款藥片
△各桂雪耳
△燕

司理人劉達明謹識

磚樓旅舍出賣

[illegible]

Wong's Tourist Home
300 QUEEN ST
PETERBORO ONT.

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

加拿大 中國貨公司
多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

新運到

●辣手發菜蘇豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

代理 C.P.R. [illegible]

中國貨公司 [illegible]

環球公司
VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京華海味 油糖茶米 綠髮顧絲
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

天生堂
Hing Sang Hong
302 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5911

[illegible]

(育髓大力丸)一打五元

(活命靈丹)一料五元

(捺花戀情素)郵費一毫

[illegible]

加拿大 治安大藥房
GEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

△新到▽

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每罇七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●琥珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

[illegible]

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

辦事宗旨

[illegible]

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH
PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音・特告

[illegible]

◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲[illegible]

Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM 8-9706

[illegible]

說古

[illegible]

加拿大 最大之國貨商店

▲本公司發行

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (壹)(九)(一)

我是山人著

龍門鎮守手，早以分列兩旁，播帶睛明，白龍道人背負白龍寶劍，立於當中，兩旁站立著道俗弟子多人，除賈龍道人之外，香山玄流人，白鶴眾，另有一雙八十歲之道人，是洪熙官夢所未曾見過者，此外還有五八十個龍門子弟，八字排開，白鶴道人見洪熙官來到，哈哈笑曰：「洪熙官，為道人也，[illegible]，誤中汝之詭計，[illegible]防範，處處失手，但此非汝之本領也，[illegible]先既未出，故將約汝等到來，一較高下，以一敵一，不準相傷，好教汝死而無怨，洪熙官，有本領者不妨出來。」洪熙官聞言，忽然不肯示弱，挺出[illegible]寶劍，從步而出，略一抱手，問一聲「白鶴道長，不見多天，今又約來相敎，請問那一位出來，與我洪某人交手」，洪熙官美當彬彬，從容決定，一種殺氣，使白鶴道人為之氣餒，正欲喚馬行出，不料白龍長老早已搶先一步，大叫一聲，洪熙官，高州白龍長老也，飛步搶將向前，與洪熙官打個照面，相距有六尺之遙，[illegible]，就此千年[illegible]，積愿怒目，勢欲噬人，洪熙官仍是從容自若，[illegible]玄妙靈的白龍長老曰：「汝既知我大名，當能知我[illegible]利害，還不識下受死」，白龍長老大喝一聲，[illegible]洪熙官[illegible]紅線龍動，兩腳奔先，洪熙官向左一閃，[illegible]白龍長老，[illegible]比一比，[illegible]天下無敵，[illegible]洪熙官道[illegible]，[illegible]官之旨，[illegible]中下懷，[illegible]

馮玉祥的三事

馮玉祥生平所作所為，這裡不想作評論，然而略舉一件有趣的事。

他本是軍伍出身，開始時不大懂得「字」的，但他還努力，後來卻作起詩來了，雖然算不上好詩，卻也[illegible]……

星腔之謎

一個歌者的成名，[illegible]……

阿比西尼亞

△內陸之國

阿比西尼亞，位於非洲的東北部，是一完全的內陸國家，面積約[illegible]萬方公里，人口約一千萬，[illegible]……

中國名人之吃

中國人是最有名的講究吃的民族，[illegible]……

饅頭小史

饅頭，[illegible]……

劉輝醫師
28 Wellesley St E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]
本醫師[illegible] 一九五四年十二月一日開始 [illegible] 每日下午二時至六時 星期日及[illegible] 電話 WA 3 [illegible] 住宅 [illegible]

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

L. F. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加國最大之國貨商店
◎ 各種竹貨 △廣東雜貨 △各種食料 △南北藥材 △男女鞋襪 △日本貨品 △唐山食物
特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3-9887
● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經營時菜
● 各式茗點 飽餐粥麵
● 茶市 十二點至三點 以應顧客
● 價廉光顧 格外歡迎

公家會計師 麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 選辦環球調味精
● 代理花生靚荳油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6262
[illegible]

盤國恩醫生
DR. F. K. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
△應診時間 △星期一至星期六 上午九時至下午 △星期日 下午二時至六時
△電話 EM6-4595 LO 2323

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible] Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM. 3-4367
[illegible]

鐵掌靚仔玉

武俠技擊故事小說

梅縣 屈坡 撰

(九六)

[illegible]

三利公司
SAM LEE CO.
182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9402

△香港馳名 敬濟堂

△始始大補酒 △武溪大補藥 △大山生大豬 △正北鹿茸片 △天冬花旗參 △五十磅草紙 △五十磅鮑魚 △各種小號 △各種補品 △各種丸散藥材

三利公司啟

關舜年 懸壺中藥房
JIME WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

陳子豪啟

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345

凡兒童年在十一歲以下者 分期投保一千元 滿廿一歲時 即得五千元保險 本小利大 為父母者 千萬注意

結果 本利對
$1000
$5000

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名 (INVIGORATORS) 最謂有轉老還童之功 弱者服之而強壯 壯者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

(注意)

本藥房主人啟

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

敝店販造伊始 蒙各界人士賜顧 甚為銘感 特藉遷鋪之改善 以期對僑胞克盡義務 由四月一號至五月尾 弗啻問症之筆金免費 而凡各種膏丹丸散 一律照原價收五折 諸君子如要試用道家之秘方 千祈勿失此良機

永興隆 麵飽 廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

雞蛋麵 名一家 化春捲 莊靚炸 滑雲吞 明全蛋 鮮脆麵皮 酥皮
▲精美▼ ▲出品▼ ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉楼
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Toronto, Ont.
Phone, EM3 8940
住家號線 EM.8-4169

△代理

區煥珍 女西醫
(林容兒姑量)

巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

電話 WA-1-6751

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎

兆源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5804 97 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.3. 4041

[製] [精]

本號常有金豬臘味 燒雞火鴨 荳芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香謹啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟